第三卷第四號 昭和二年四月三日
The Japanese American Weekly Supplement
No. 10510 Sunday, February, 3 1929

週刊日米

家庭號 第三卷第四號

教育講話

自信の土臺

「つまらぬこと、いふは小さな智慧」といふ諺がありますが、自分は、つまらぬもの、價値のないもの、と思つてしまへば、それまでゞ世の中に自分で自分を見限つたほど仕末に行かぬものはありません。然し、考へて見ると、これは實に小さな了見であります。

一體、他人はされほど偉いのであらうか、成るほど昔から萬人に勝れて偉いといはれた人も多くありますが、それらの人と我々と比べて見て、どこが違つてゐるかといふと、原料においては大した違ひはない、たゞ製造の仕方や出來あがつた品に優劣があるだけであります。

出來ないと始めから極めてしまへば決して出來ないのであります。ところがいくらいはれる人は、それを出來ないと極めてしまはないで、やれば出來ると信ずるのであります。そこに所謂凡人と偉人との違ひが出來るのであります。

名高い話しですが、雄辯者モハメットが、山の麓で衆人を前にして說教をしてゐた、說教半に大喝一聲「山よ來れ近づけ」と叫んだ。しかし山は歩いて來なかつた。再び同じやうに叫んだ、矢張り山は近づいて來なかつた、三度叫んだが山は動きもしなかつた。こゝまでは凡人でもやることです、そして凡人があきらめてしまふのもその通りです。しかし大雄辯者モハメットはそこで止めなかつた。三度叫んでも山が近づいて來ないのを見ると、部かに身を起して自ら山の方へ歩み出した。といふことであります。彼近づかざれば我から近づいて行かうとする處に偉人の力が見られるではありませんか。

しからば、無闇やたらに自分の種になるだけであります。自信の土臺、信念の根據、そこに「修養」の必要が起つて來ます。偉かつた人で修養をしなかつたものは一人もありません。偉ければ偉いほど、その修養も大きかつた。中にはさんな風に修養したかは明瞭に分らなくても修養が土臺となつて大い信念が生れてゐることは明かであります。修養に修養を積む、自信が益々深く強くなると、殆ど普通の人には不可能思はれるほどのことが成し遂げられるものなのであります。修養は何時から始めても遲くない、徒らに自分の無價値を嘆いたり、自分を輕蔑することをやめて、大いに一つ奮發して、修養を積み重ね堅い信念を作つて「我も人なり、彼も人なり」といふの意氣込を持つて人世を進うではありませんか。

獨身生活と獨身婦人の立場

興味ある紐育及桑港の獨身者

獨身生活……この言葉はよく若い人によつて謳歌される言葉でありますが、さて徹底的の實行となるとなかなか難かしいものゝ如く早き先きに謳歌した人々のうち、九十五パーセントは早かれ晩かれくづれて仕舞つて結局家庭に入て孤獨を固守するものは總天の星より少ないやうであります。

最近紐育市では急劇に婦人の獨身者が殖えたさいつて大分騷ぎ出したやうでございますが桑港はお隣でまだその心配は少ないと安心してゐるやうでございます。數日前發表になりました統計に據ますと目下紐育市は約九十萬人の婦人獨身者があるさうでございますが、これに比して桑港は僅に三萬三千三百五十三人ださうでございます。果して角婦人の孤獨生活者は世界を通じて漸次の趨勢にありますが何故婦人が獨身生活を希望するかは殊ゆるであらう。まづ桑港アトバタイシング倶樂部の報告によると獨身婦人フロレンス、ガーダー嬢は曰く「婦人が獨身生活を好む理由は彼の人が獨身生活に滿足するに至るまでの過程が長ければ長いほど、その生活に慣れて來るに從ひ、ますます獨身生活を厭ふて獨身生活に滿足する傾向を生ずるのである。そのうち藝術、さか、レチ、フ非リプスさか、ロッアン、ベニンダトンさか、ロッリー、スチュートとかいふ有名な女性に實に見ましたところ、何れも獨身の氣樂にして自由樂天的なること、男性の威力も會樂に越せぬことを說いてをります。

さて我桑港における知名の獨身婦人方はこの點について如何に考へてゐるかと成る英字紙が尋ねて見ましたところ頗る興味ある答へを得てをります。桑港市の兒童遊戯委員の一人であるアヂシヤ、スグローブ女史は曰く「獨身婦人は今や公道に進出し、時代の潮流に乘つてゐる、別に何等の思慮もなくお化けの話しをしたり、幽靈や妖怪の話しをして怖がらせ、そして子供のおいたや惡戯、嬌やうとしま

A LITTLE CHAT ABOUT YOUR FAMILY'S HEALTH AND SOME HINTS FOR THE HOME NURSE

KNOCK-KNEES, BOW-LEGS, FLAT-FEET

COMMONLY neglected conditions that can now be remedied entirely or greatly improved, according to Dr. Gustave Wilson of Sacramento, California, are club foot, knock knees, bow legs, flat foot, dislocated hips, and results of infantile paralysis.

"Any of these conditions, when taken early enough, can be dealt with in such a way that the individual can be restored to almost normal conditions, or can have at least a maximum usefulnes of affected portions of his body," he says.

"Club foot treatment should start within the first few weeks of life At this time structures are soft and can easily be moulded into corrected shape. The latter treatment is begun, the harder it is to secure correction and the less likely are the chances of a good result.

"Knock knees, bow legs, and flat foot are largely growth conditions, and have to be trained back into line by diet, manipulation, exercise, braces, or as a last resort, operation.

Reduction of a congenitally dislocated hip before the fourth year, in experienced hands, is a simple thing, Doctor Wilson states, and usually it can be accomplished without a cutting operation. Even if cutting is required, the child usually suffers very little, in his doctor's experience. "After the fourth year, the open or cutting operation becomes necessary in more and more cases, and complete reduction becomes less and less possible. After the age of seven, it is only the rare case that can put back into the socket. However, the use of such a hip can be greatly improved by making a false socket.

"In infantile paralysis, particularly, early care is important. The orthopedic surgeon should be consulted just as soon as diagnosis is made. When called in at the start, he can apply splints and braces that will prevent many of the deformities that would otherwise develop, and which would require operation for correction later on. If such deformities have already developed, he has at hand a great variety of apparati and operations, suited to the different conditions, which he can apply to make the best possible use of whatever power remains to the afflicted child."

ENJOY YOUR HOME LIFE BY STUDYING THESE USEFUL HINTS BY JUNE DUNHAM

ALL IN A DAY'S PLAY

LONDON bridge is falling down, falling"—and the housetop too, so it seems, when the children and their playmates are hemmed in by a storm all afternoon.

After they are tired of "Going to Jerusalem" and "Turning Over the Fruit Basket," there are usually clamorings for other kinds of entertainment. Perhaps someone hits on the idea of poping corn.

This the homemaker should supervise,—in the interest of both the children and the playroom, or kitchen—as the case may be.

When the yellow kernels are changed to fluffy white, they can be buttered and served, or given a sweet tooth appeal by being made into candied balls, white or pink.

To make the balls, use any recipe for molasses or corn syrup candy, or just use sugar, melted to a thin syrup recipe, here is one which you may like. Use one cup of corn syrup, one cup of sugar, two tablespoons of water, one tablespoon of vinegar and two teaspoons of butter. Stir together, and put on a very slow fire, until the sugar is melted. Then increase the heat and boil, but do not stir except to prevent the candy from burning. When it forms a hard ball i ncold water, remove from the fire and add one teaspoon of vanilla. Pour over a platter of freshly popped corn. Before attempting to shape into balls, dip the hands in water, or grease with butter or oil, in order to better handle the candy. If coloring is used add to the syrup with the vanilla.

When poping the corn, use only enough kernels to cover the bottom of the popper, and hold at some distance from the heat for the first three or four minutes.

If cookies are taken to the playroom, they are safer in a tin box. Chocalate, vanilla, almond, raisin, nut, date, honey—all kinds of cookies are greeted by the kiddies with gleeful sounds. And if it happens to be gingerbread or ginger snaps, how delightful they are if a ginger bread man is brought in, all candied and raisined to give him the proper features and buttons.

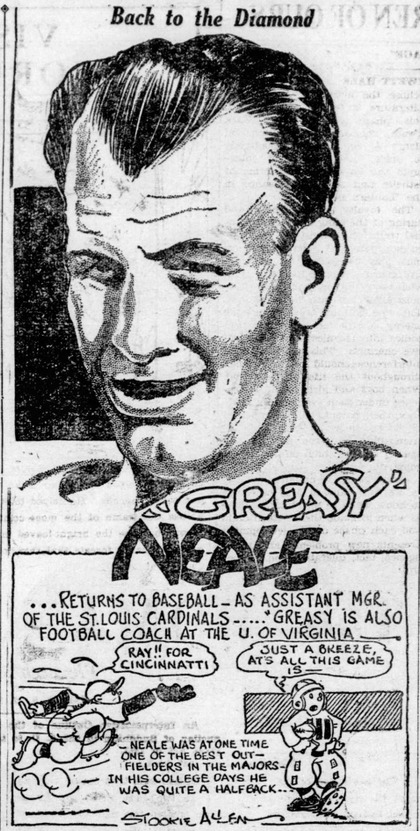
Children as a rule, have a weakness for drinking from a bottle—because there are few chances to, probably—so if sippers are kept on hand, the fun can be heightened, and trouble saved the housewife by simply uncapping small bottles of ginger ale, grape juice, or chocolate milk, and giveing each child a bottle with a sipper.

It is well to keep the fruit bowl full, and urge the children, and grown-ups too, to eat all they please. Too many fruit bowls are decorative to the eye and tempting to the palate, but are placed under "do not touch" instruction. If it must be kept "just so" for visitors to admire, then have a second bowl in the playroom, so that children can always have fruit when they want it.

nut dish, however. Nuts are too

The same cannot be said of the rich to be taken in unsupervised quantities. And in addition, the shelling process should not be left in the hands of the young children.

If there ever comes a day when the children are peanut-brittle hungry and are not denied it in small quantities, you will find this candy very simple to make. Put the sugar in a frying pan and heat until it becomes a thin, light brown syrup. Have the peanuts skinned and ready on a greased pan. Then pour the syrup over the peanuts. Mark in squares while it is still warm.



L. A. YOUTH IS MADE EDITOR OF HI PAPER

Sugahara Gets 2,000 Votes In Manual Hi Election

By WILLIAM J. DUNN
United Press Staff Correspondent

THE lure of the baseball diamond is a spell not easily broken. The national pastime includes many former stars who have wound up their careers, tried their hands at other occupations—and finally drifted back to the organized leagues as coaches, scouts, and managers.

Nor is this due to any inability on the part of these former diamond greats to make good in other lines.

The announcement was made not long ago, that Earle (Greasy) Neale, once famous outfielder with the Cincinnati Reds, would be back in the majors in 1929 as assistant to Billy Sotthworth, new manager of the St. Louis Cardinals.

Neale's return can be attributed only to his love of baseball for, after his retirement from the diamond some years ago, he launched a new career as a football coach and became successful almost at once.

POPULAR WITH STUDENTS

When Southworth took over the reins at St. Louis this winter he decided that "Greasy" was the man he needed to act as his first lieutenant in the campaign for another pennant for the Missouri city. He offered Neale a contract and his offer was accepted.

Neale, further, decided to give up coaching football entirely and requested authorities of the University of Virginia, where he was directed to the football teams, to release him from the contract he holds with them.

As a tribute to his success on the gridiron students of the Virgina institution met in a protest meeting and stated most emphatically their wish that Greasy remain in charge there. As a compromise it was decided to allow an assistant coach to handle the team in the early season games with the understanding that Neale, at the close of the baseball season, would return to the helm at Virginia.

Neale is a college man and starred in both baseball and football while at West Virginia Wesleyan University. He learned his football at this institution and laid the foundation for his major league success in baseball.

In his day he was one of the outstanding outfielders and in 1919 when the Reds won the world series from the Chicago White Sox, he was a mighty factor in the succesful drive of the Cincinnati team.

PARALLELS STEFFEN

He is an alert, quick thinker, and a student of both football and baseball. Southworth is banking heavily on his assistance in the 1929 pennant war, and it is probable that Neale will prove himself one of the important cogs in Branch Rickel's baseball machine.

He will continue at Virbinia in much the same capacity as Judge Wally Steffen occupies at Carnegie Tech. His team will be handled largely by assistants with Neale acting in a general advisory capacity.

Neale's future should be the cause of little worry to the former outfielder. If he fails to make good as a baseball coach—and there few who feel that he won't—he can always return to college football and find a hearty welcome.

He is likely to remain with the Cardinals as long as Southworth is at the helm in St. Loius, however, and the baseball world should feel his presence strongly in the next few seasons.

OUR JUNIOR SECTION

I LOOKED over to where Bim and Billy were standing — and when I saw that look in Billy's eyes I knew I was going to do something about it. That Billy goat was looking at my Bim as though Bim were his master. Well I'd prove to that goat that Bim was my master and no one else's.

But how, I wondered? Just then Granny came to the door. Bim called to her, "Come over and see the nice goat," Granny. "See he likes me already."

"I'll come over and have a look at him," Granny answered, "but I can't agree that he is so nice."

Granny walked over to the fence and that sly goat stepped right into his party manners, as though they were an extra coat that he kept for special occasions. First he trotted gaily up and down like a pony on parade. Then he stopped and muzzled Bim's hand in the friendliest sort of way. You never would have dreamed that he was the same goat who had chased little Joey Robinson yesterday.

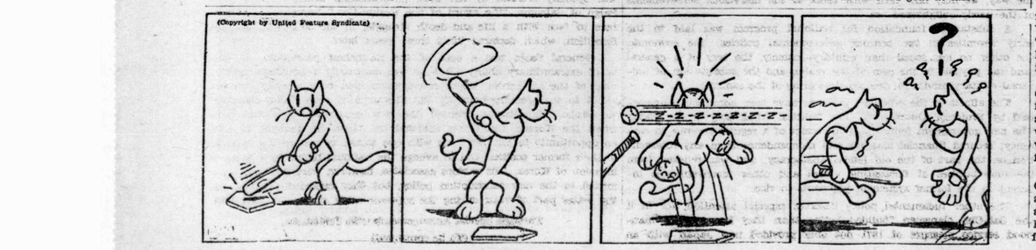
"You see, Granny," Bim was coaxing, goats are really very nice, once you get to know them."

"Er — yes," Granny hesitated "they are very nice—provided they are in the next yard."

"But this one would be just as nice in our own yard," Bim went on coaxing. "Oh, Granny, don't you think you could get one like it for me?"

If Granny should say "yes", I'd just about to have to spend the rest of my days in this hole under the woodshed. But I didn't give her a chance to say "Yes". In the next instant, I dashed out of the hole, yelping like a whole pack of puppies. Holding one leg off the ground and limping on the other three, I ran up to Bim.

"Oh, the poor dog, something has hurt his foot," Bim sympathized, taking me in his lap, and forgetting about that old goat at last!



家庭らんん

家庭の種々の事に就いて皆様と研究して見たいと思います 日進月歩の今日我が在留婦子女のために米國の最も進歩した各専門家の意見を集めて御紹介したいと思ひます紙數に限りもありますから毎週五、六回に發表します讀者諸君もこの點を御了解下され御心づきの事は御往來手まい御賞賛があれば出來るだけ研究してお答へいたします

(家庭欄記者)

米國の行儀禮法

食卓の心得

島類の食し方

多人數會食の時、鳥の料理が出ましたら決して指で食べない樣に注意なさい。矢張りナイフとフォークを用ひ、出來るだけ肉と骨とを離して戴くのです。一人で戴く時は指を用ひても差支ないやうなもの、成るべく御行儀よくたべて、グレービーや肉の切れを傷へ散らさないやうになさい。

トーストの上にもられたものが出た時、之を大皿から自分の皿に移しますには、トーストとその上のものを一處に取ること例へばスキートブレッド又はマシルームのやうなものがトーストに載せて出たら、大形のスプーンを用ひてフォークでたすけて都かに自分の皿に移すのです。

又クエールとかアスパラガスなどがトーストの上にもられてあり、トーストをたべたくない時は上のものだけ取つてトーストを大皿に殘しておいても宜ろしい。

指とフォークと汁の滴る果物、クリームの入つてる菓子などはフォークを用ひた方が戴きよいです。例へばピーチやペヤーのやうな果物ナポナッンやクリームパフのやうな菓子は指先で戴くと汗やクリームが指やロの端について不體裁であります。斯かる時にはフォークを用ひます。又場合に依りましてはナイフを使つても差支ないとしてあります。

見て食卓上の心得は、人前での醜態を避ける事で、大口をあいてたべてるものを他人に見せたり、或は丸か豚のやうにムシャー、音を立てゝたべたりするのを慎むにあります。

テーブルマナー(食卓の心得)

に就いて殊更にやかましく云ふ人がありますが、餘りやかましく云ふと反へつて理屈くづめになりまして馬鹿げた事もあります要するに常識を用ひ、不體裁、不行儀のことのないやうにすれば宜し。同じ洋食を戴くのに英國とか米國流とは違ふ處もあります。又佛國流とも違ふ場合があります。これはその國の習慣から來ることで何れが正しく何れが間違つてるといふことは云へません。

赤いハートで飾る

ヴァランタインの由來

又手で戴けるものに何故スプーンフォークを用ゆるかと申せば汁のたれが手に附着するからで、乾た果物などは手で戴いて差支ないのです。デザートの中でもスプーンを用ひてもフォークを用ひても差支へないものもあります。フレンチ フライポテトやサラダ チプスの如きはなぜ指で摘んで戴かないと申せば之等は肉のコースに出るからです。また果物にはスチールナイフをなぜ用ひないかと云へば酸のために黑くなるからです。

鶏肉の場合ナイフやフォークの代りに指で戴いたとします。

それでもよろしいだが、この場合フィンガボールを請求して、汚れた指先を洗ふ事が肝腎です。成る程一面からみると食べる法に反してるのですが、併し決して一座の人々に對して無禮とになりません。たゞ汚れた指先を舌でなめたり、ナプキンで附着物を拭いたりする事は絶對にいけません。

婦人の任官

今回英國の遞信省の交通次長として任命されたシンシー、プロクター、グレイ嬢は最近ケンブリッチ大學卒業したばかりの若い女性で、婦人の身で交通次長の要職に就いたのは、幾多の男子もその地位を得ようと運動したが最後の栄冠は彼女の上におかれたのである相だ。

今は、職人志望する者の日であるのですが、職業の方でも、このヴァランタインデーを、右樣の意味で紀念せずに、たゞ赤いハートを以て純眞の愛を表する日子供達も學校から、ハート型に切ったり、ペーパーを買ひに家中の手工を習つて來て、當日に家族の者や友人に贈るのが用意に忙しいことです。

さて此ヴァランタインの由來は何でございませうか。

昔ローマにキャリウタ教の聖者がありて、ヴァランタインといふ人が、紀元二百七十年の二月十四日に、教上の迫害に遭つて殺されました。

それ故、この日は、この殉教者の命日であるのですが、職業の方でも、このヴァランタインデーを、右樣の意味で紀念せずに、たゞ赤いハートを以て純眞の愛を表する日

家庭の主婦は、

は何でございませうか。

以上申し述べた如く、ヴァランタインのハートの由來は、利他の赤誠即ち純眞の愛の起因、してゐるのであります。情操教育上、價値ある機會と見做されてゐるやうであります。この承知の通りこの國にはラヴのセンチメンタルな方面は誠に無邪氣に扱はれて、小學校や幼稚園でも、いろ〳〵なハート形の細工物など拵へ、その機會を利用して、利他心、友情、赤誠を涵養することなどは、

家庭の主婦は、

ヴァランタインの日には家庭でタイムのあるお母さんが方は、ハート形のクッキースを焼いて子供達を悦ばせたり、また、晩餐のテーブルにハート形を切つた赤い紙等で裝飾をしたりして夕方、戸外から歸宅するパさんをおどろかせたり、いろ〳〵な趣味をめぐらせるもの、一家團樂の樂みの一つであります。

子供達は、

愛を贈し贈るといふヴァランタイン、グリーティングの習慣さなり、後世だん〳〵と擴張して戀人同志が愛を誓ふ日ともなり、スウィートハートを選む日だともいひ、段々センチメンタルなことになつて來たのであります。

以上申し述べた如く、ヴァランタインのハートの由來は、利他の赤誠即ち純眞の愛の起因、してゐるのであります。情操教育上、價値ある機會と見做されてゐるやうであります。この承知の通りこの國にはラヴのセンチメンタルな方面は誠に無邪氣に扱はれて、小學校や幼稚園でも、いろ〳〵なハート形の細工物など拵へ、その機會を利用して、利他心、友情、赤誠を涵

和食料理献立

野菜料理 大根の調理法

だいこんは如何に煮付くべきか

大根の皮をむいて、五六分の輪切にし、昆布にとりて、水を そゝぎて、鍋に少量の洗米を包みたる布袋と、被る程の微温湯とを加へて、中火にて程よくゆで、ゆで湯を捨て、鍋にもどして材料の半分の微温湯を加へ少量の砂糖を混じて、落蓋をして、中火にかけ、軟かに煮込み、醤油をさして鹽梅をこゝろみ削りたる鰹節か鯛の刻身、又は油揚豆腐などを加へて、ゆるゆる煮上ます。洗米は大根の辛味を除ります。

大根の風呂吹は如何に調理するか

大根の皮をむきて五六分の輪切にし、水洗をなして、蓋よほどの微温湯と共に鍋に入れ、又は袋に入れたる洗ひ米を加へて、落蓋をして中火にかけ、軟かくなりたらば器に掬ひ、山椒味噌などをたらして、醤油をさして鹽梅をこゝろみ味噌三砂糖一の割合にすりまぜて、裏漉にかけ、小鍋に入れて、中火にかけて煉りあげ、粉山椒二、三摘みばかりを混和するのであります。

大根なますは如何にせば旨きか

大根の皮をむきて、極く巾狭き短冊に打ち、パラリと湯場をふりかけて三十分間ほど置き、水にて洗ひ、然れあげ、堅くしぼりて酢の中に浸しおき、一時間ほど經てからザルに揚げて堅くしぼり、小皿にもり取りて、三盃酢をそゝぎかけ、薬味くづりたる鰹節をふりかけて供します。

(注意) 大根はザルの中に押付て水氣をしぼるので、決して手にてもみしぼつてはなりません。

おろし大根は如何になすべきか

大根の頭の方より皮をむきて、細かなおろし金にて深皿の中におろしこみ、布巾に包みて輕くしぼりて器に入れ、それより醤油をかけて、けづりたる鰹節をふりかけても、目の柱、海老の肉、酢取魚肉、なにあへてもおいしくたべられます。

大根の油いりは如何になすべきか

大根の皮をむき、水洗してよく水を拭き去り、短冊形に切り、又は組板にのせ油を少量いれて中火にかけ、沸騰したる時、切つた大根をいれて手早くハシにてかきまぜながら、砂糖と醤油をほどよく加へて、火の通りたる頃鍋をおろし、器にもりて暖いうちに供します。

話の種

地球と人口收容力

地球の全面には凡そどれ程の人口を容れる事が出來るか。是早人口過剰となりはすまいかと問題について獨逸の有名な地理學者の說に依ると、まだ〳〵人口の過剰の心配はない。

▲アルバート ペンク教授は地球全面には約八十億の人口を容れる事が出來るのに、現在では僅に十八億で、まだ四分の一に足りない。

▲フロイス フヂシャー教授は六十二億を容れる可能性ありと發表してゐる。これはペンク教授よりは十八億少い。

▲固より現在の人口を十億として調査して諸大陸の收容力は次に述ぶがフヂシャーの說では、歐州は五億六千萬人を容れ得る處へ已に四億六千萬人即ち八割まで棲息しゐると云ひ、アジヤ大陸は、フヂシャーに從ふと十五億を容れ得ると云ひ、ペンクは十七億と云ふ。

▲北米は現在一億四千五百萬であるから、フヂシャーは、よう八億、ペンクは十一億を入れ得ると云ふ。更に南米はもう十二億を收容し得るさうだ。

▲アフリカ大陸は現在一億四千萬であるが、同大陸は二十三億の收容力はあるにと云ふ。濠州は現在人口九百萬に過ぎないので、僅優に四億五千萬を容れ得るとの事である。地球全面に人間が一杯になるのは前途遠い。

幼年期に於ける習性に就て

幼年期における教育、修練の必要なるは今さら多言を要せぬほど人の知つてることであるが、最近加州大學醫科の小兒病專門の ルーカス教授その他全米第一流の小兒專門醫師、心理學者、教育家等を網羅せる會合で、幼年期における兒童教育に關して諸家の一致せる意見が發表された。その大要は次の如きものである

人生において最も大切な時期は一才から七才までゝあつてこの期間において小兒の基礎的の習性といふものが形成される。小兒はこの期間にその特性を獲得するので、後てこれが全生涯を左右するやうになる云々

◎

小兒の遊戯は一見何んでもないやうであるが、これがまた非常に緊要であつて、小兒の性格を作る上において影響甚だ大である。有名なる植物學大家バーバンク氏は植物培養の經驗から人間の生長に關する意見をその著「人間の修練」において發表してゐるが、彼は悉いつてゐる「小兒は泥いぢりしたり、バケツを提つたり、水の中に入いつて蛙や亀を捕へたり、樹に登つて栗や櫻の實を取つたり、蛙や蝶を追つかけたり、野山に駆け廻つて自然と親んだりしなければいけない、幼年期にこんな遊びをせぬ小供は心身の發達を阻害されて仕舞ふ」云々

バーバンク氏のこの言葉について、專門大家は必ずしも全部一致してゐる譯ではないが、だが幼年期における心身の鍛練が如何に緊要なるかに就いては諸家がこれを認めてゐる。

◎

而して兒童專門大家は兒童の習性を形成する上において最も緊要なるものとして次の諸項を擧げてゐるから參考に供する

一、ウイリアム、ゼーム教授の言へる如く「人は習慣の結晶」である。

二、吾人が日常の習慣、言動等はその根源を幼年期に發してゐる、

三、善い習慣を植付ることは悪い習慣を矯正するよりは容易である。

四、環境及び遺傳は七才以下の兒童に對して最も緊要である

五、七才以上の兒童には習性の見込みがない譯ではないが、大抵の場合悪い習慣を改めることが出來ないけれども、たゞ幼兒と違つて困難である。

六、七才迄の期間なる注意と戒なる指導によつて驚嘆されたからといつて、解放放任に陥ることは保證出來ぬ、幼年植付けられた善き習慣は根強いものであるけれども、決して永久的のものでないことを忘れてはならぬ。

七、兒童はその日一日が發育歩の過程で、習性の發達には始終なく、疲憊なく、また終りがないのである。

婦人の政界進出

山田わか

區政が家政の延長であり、市政が區政の延長であるならば、家政をもつとも司つてゐる婦人が區政市政に參加しなければならぬといふことはあまりに當然です。

大體かういふならば、男子が、それぞれの專門の業に專心專意たづさはつて居られるやうに、いひかへれば、婦人が妻として母としての內助の功を充分に擧げるためには政治は婦人の手のうちにあるべき筈だと私は考へるのです

實際生活と政治とを全然別なものとしてまつて、區政市政に眞暗な婦人が家政をとり、家政を少しも知らない男子が區政をとつてゐた處に、換言すれば元來一筋の川の流れであるものを、中途で切斷して置いた所にいろ〳〵の廢棄物が醸造されてしまひました。

それから、もう一ツ、以前に「婦人の力が進出して行かない限りは今日のこの腐敗した狀態は斷じて改革出來ない」と私がいつたことに付いての理由をこゝに付け加へて置きます。

男子の政治が腐敗に腐敗を重ねて行くのは男子はともすれば「兎の一杯」さいつて酒にしようとする。否めば必ず善からぬ方向に發展して行く。男子の放浪性はともすれば妻子のことも忘れて泥濘の中へと一歩々々踏み込んで行くのである。それに反して、女性は如何なる場合に立ち入るとも、家庭に自分を待つ夫、又は、子供、或は父母を、決して忘れない。それは私が既に出發する婦人の會合が證明してゐる。

つまり、酒を飲むとふことのないそして、片時も家庭を忘れない女性が政界に進出してゆくことによつて、ともすれば不正の渦の中に卷き込まれようとする政治をその危險から救ひ得るといふ信念を私は持つてゐるのです。

主婦の爲に

▲玉子の白味は泥やコーヒーやチョコレートのシミをおとすのに至極重寶です。フランネルに白味を浸して汚れた箇所の周圍から圓を描くやうにして下に拭ふとシミは直に取れます。

▲濡れたタオルや拭巾を釘に掛けると鏡錆が附いて仲々取れません。釘をペイントして置きますと此憂ひはありません。

▲人造眞珠が汚れたら白い柔

山の家ゆいで來て今宵雨あとのぬかるみの街をゆみ居る哉

三年こゝに臥してゐませし母はなし憂のくるみを見つめて居たり

何となく淋し日とは暮にけり心に問へば心こたへず

▲ミルクを煮立て若し焦つたら、ソースパンの儘、食塩を溶かした水の中に三分間入れておくと焦た味を取ることが出來ます。

▲エナメルの汚れを落すには酢を浸した布に食塩をつけて拭くと綺麗になります。

リンシード油半パイント
ターペンタイン半パイント
酢パイント
木精アルコール一パイント

▲丈夫な切地を四角に切り、パンフリー又は他の便利な場所へ四角をタキで留て置き、不用の包み紙や紙袋を其中に入れておくと必要な時に間違つかないで便利です。

家庭笑話

重い落物

お祖母さんが頼に針仕事をしてゐると、奥の方でドタンと重いものの落た音がしました。

間もなく孫のジミーが顔をおさへて泣いて走つて來ましたから

お祖母さんは驚いて

「オヤ、ジミー、どうしたの？」

「お祖母さん、いものが落て來ましたかと、訊ねますと、泣きシャクリをしながら、ジミーは答へて「自分がおちて來たの」

黄民町の小學校の裏庭に數人の生徒が遊んでゐました。一人が向ふから來る人を指さして

生徒「ヲヲ、校長先生が來やがつた」といふと、それを耳にした後の

教師「モット、丁寧な言葉を使ふものです」

生徒「ヘイ、では校長先生が來やがりました」

かい布の上に置いて、マグネシヤの粉末をふり掛、更に他の布を上に置き兩の掌で部かに轉がすやうにして拭きます。暫く所うして、もうよいと思ふ頃、ブラシでマグネシヤの粉を落しなさい。

▲フロアーの汚れを綺麗にするには次の材料を瓶に入れて貯蔵して置き、必ず用ゆると便利です。

口に合はぬ箸

田舎のキャンプから、桑港へ初旅の讓坊を喜多郎へ連れて入つた時

「此處の箸は輕が廣くて口に適はんね」

といひますので、ふと見ると合はぬも道理、割るべき割箸を二人分持つてゐるまたので

「オヤ〳〵」と大笑ひ。

可愛がらないでいゝ

久し振で旅から郷宅した父が、四歳の滿子を抱いて、頬ずりすると、鬚が少し伸びてゐたので滿子顔をしかめながら

「パ、そんなに可愛がらないで、いゝのよ」

格言

悲觀、國民等の場合にこそ偉大なる人は出現する。丁度極暗の水中から純正の金が出て眞黑の空において燦爛たる電光の閃めきを見るやうなものである

コルトン

人と會談するときは決してその仲間、者よりも賢くまた學問あるやうに振舞ふな

チエスタフ井ルド

童話　變な爺さん

ある寒い朝、太郎が何時ものやうに、水で體をふいてゐますと一人のお爺さんがそこからかまて來て

「こんな寒いのになんか水で體をふくのだ、そんなことはよしなさい」

といひました。變なお爺さんだと思つて

「僕は體が弱くて、ちきに風を冷水摩擦をしてゐるのです」

「あゝ氣持がいゝ」

といひながら朝ごはんを食べました。

その日は日曜日であつたので朝ご飯がすむと、犬をつれて近所の公園に遊びに行きました。

すると、そこから來たか、今朝のお爺さんが傍へ來て、ニコ〳〵しながらキャンデーを澤山手にのせて

「これを食べてごらん、旨いから」

と出しました。太郎は

「有難うございますが、お母さんから決して間に菓子を食べてはいけないといはれてゐますから」

と受取りません。爺さんは、笑つて

「子供にキャンデーは附き物だよ、こんなものを五つや六つ食べたつてなんでもないよ」

と、しきりに勧めました。しかし太郎は決して間食はしないことに決心してゐましたから、いくら勧められても貰はずに、運動場の方へゆきました。

運動場は日當りのよい所で、大勢の子供がボールを投げたり、ブランコをしたりして騒んでゐます。太郎も皆んなと一緒に遊ばうとしますと、例のお爺さんが又傍へ來て

「ブランコは危ないからよしたがいゝ、ボールに當ると痛い、それより家へ歸つて寝てゐる方が樂ではないか」

といひます、あまり度々いろんなことをいふので太郎はうるさく思ひ

「僕は體を丈夫にしたいのですそれでお爺さまのいふ通り休みの日には日當りのよい所で運動をしやうと思つてるのです」

と、少し怒りますと、爺さんは笑ひながら

「子供といふものは馬鹿なもんだ、家にゐる方が樂だのに、わざ〳〵運動なぞをして、くたびれて、ばか〳〵しい」

といひながら、向ふの方へつてしまひました。

その次の朝、太郎は夜があけると、すぐに起きやうとすると、そこからかまた例の爺さんが出て來て

「まだ早いよ、こんな寒い朝、また冷水摩擦か、よしなさい、馬鹿々々しい」

と、いひました。しかし太郎はすん〳〵起きて、いつもの通り冷水摩擦をして、家の周りを二度ばかり歩いて、朝ごはんを食べました。例の爺さんはこれを見て首打ちをし

「これぢやあだめだ、いくら病氣にしてやらうと思つても、もう養生をされちやあ、どうすることも出來ない」

と、あきらめて、二度と太郎の傍へ出て來ませんでした。この變な爺さんは、病氣を厭めの神であつたのださうです。

THESE CHILDREN OF OURS

"GANG AGE"

By GEORGIA JEWETT HALE

EVERY father and mother of sons comes to that perilous phase of boyhood which is known as the "gang age". It creeps up on our sons between the ages of eight and fourteen and strikes terror to the hearts of parents with its first manifestation.

Son departs upon long forays into the country, mysterious raids. Trespassing, secret organizations and the building of tree houses or underground huts are the usual activities of the brotherhood. Sometime the young scamps get caught in some misdemeanor, to the humiliation of their parents. This is the time if ever that grown-ups must keep their heads. The gang is a natural development. A conscientious inquiry into the past of any self-respecting father will reveal incidents which correspond with or eclipse the activities of his sons. Literature is full of references to this phase of boyhood. Mark Twain, Thomas Bailey Aldrich and Henry A. Shute rise immediately to one's mind. Stevenson interprets the boys' gang in terms of esthetic and social significance in the "Lantern Bearers."

The loyalty, inventiveness and daring of the gang are valuable social traits which must not be wasted nor perverted. Here the adult must play the part of the unobtrusive guardian angel. He must know what is going on and where; he must allow a certain degree of freedom, and he must try to divert the energy of the active minds and bodies into harmless and constructive channels. This policy of non-interference should be maintained throughout the life of the child. When boys and girls reach adolescence under such sympathetic guidance, their parents will be confident in the knowledge of their trust and friendship. And the parents will usually know without effort what is going on.

As knowledge of children advances, we learn that it is as necessary to know when to let children alone as when to guide them. Each child and each phase of his development presents new problems, and intelligence, tact, toleration and sympathy.

VISITING THE WORLD CHILDREN

By Ruth Thompson

CHILDREN IN PANAMA

Diego did other things besides help to make tiles. He helped his father make the mahogany and cedar benches. He helped to stretch the hide across the frame of the most comfortable chair. It was because the bright-leaved mahogany trees grew in nearby forests that this home had mahogany furniture.

The 'dobe house of Carmen and Diego was set like the heart of a cabbage, in a vegetable garden. The home was the heart. The leaves were the growing beans and corn. And spreading out from the home could be seen the sugar-cane, the cocoanut, the mango, the papaya, the avocado, the oranges, the tamarindo—growing, growing! They grew for food, for these dark-skinned dwellers of the Canal Zone. They were oh, so good to eat!

(U.P.)

FAVORITE FASHIONS

By SIMONE

1184

EXQUISITELY SIMPLE

THE scarf neckline is considered especially smart in the semi-sports models, as illustrated in Style No. 1184 with soft folds at front, falling in long loose ends at back and tied in knot with scarf ends. It affects a wrap around treatment in and boasts a smooth fit through the the skirt at the front in flared drape hips because of fitted yoke, with huge bow to give feminine touch. It adapts itself beautifully to georgette crepe, chiffon or crepe Roma. It is Paris chic at a moderate cost. It is designed in sizes 16, 18, 20 yrs., 36, 38, 40 and 42 inches bust. Pattern price 15 cents.

Cut this out, fill in with name and address, number and description. Enclose 15 cents in coins for each pattern and mail to our Pattern Department, 406 World Building, New York City.

No. ..... Size .....

Name .....

Address .....

.....

Write name and address plainly in above space, or use a separate sheet of paper, to insure delivery.

The ROMANCE of JAPAN

Through the Ages

By JAMES A. B. SCHERER

An Interpretative Outline of the Story of Japan from the Introduction of Buddhism in 552 A. D. to the Passage of the Manhood Suffrage Act in 1925.

(Continued from last week.)

The Beginning of the Country.—Tradition says that in the very ancient history of our country there were two gods, male and female, called Izanagi and Izanami. These two created the eight-great-islands-country (Japan) and gave birth to Amaterasu (the Sun Goddess) and to Susa-no-wo. Ama-terasu, as the one possessing the highest virtue, ruled over Takama-ga-hara (the Shinto heaven). Her younger brother, Susa-no-wo, performed many acts of violence, and, on account of causing suffering to the Great Deity (Ama-terasu), he was finally driven out, and went down to Izuno (a province of Japan). There he subdued the rebels and secured the sacred sword, which he presented to the Great Deity.

The Presentation of the Country.—The god known as O-kuni-nushi was the son of Susa-no-wo. He succeeded his father as ruler of Izumo brought the country under cultivation, subdued those that were rebellious, and taught the knowledge of medicine. Thus the influence of his virtue spread to the four quarters of the land. When Ama-terasu was about to make her grandson ruler of this land, she sent messengers and caused them to announce that the land should be given up. O-kuni-nushi reverently obeyed the imperial edict and retired to the palace of Kizuki. This god is now enshrined in the Great Shrine of Izuno (or Ise).

The Descent of the Imperial Grandson.—Ama-terasu thereupon gave an imperial command to her grandson, Ninigi-no-Mikoto, saying: "The luxuriant reed-plain land of fresh rice ears (Japan) is the land over which my descendants shall reign. Do thou, Imperial Offspring, go and rule over it, and the prosperity of the Imperial Succession of Heaven shall be as everlasting as heaven and earth."

Every people on earth has had similar myths. Japan is singular in respect of the fact that such outworn myths are officially taught to its school-children by one of the most enlightened governments the world has ever known, on the principle that the end—"patriotism"—justifies the means.

Having got this necessary chapter of documented criticism out of the way, we may now turn with relief to the marvelous achievements of the newly enlightened era.

A substantial foundation for national progress was laid in the early seventies in two bedrock governmental policies: one economic, the other no less social than military—namely, the levy of a general land tax payable in the coin of the realm, and the substitution of universal military service for the old-time army of the samurai.

The effects of the economic measure have been admirably summarized by Professor Dutcher in "The Political Awakening of the East." The new government found itself in receipt of a regular revenue in currency; secured financial stability and independence from any intervention on the part of the old feudal aristocracy; and was relieved from the uncertainties of fluctuating values and other inconveniences inherent in the former system of payments in rice.

The other fudamental policy deserves especial attention, for in it the Sat-Cho clansmen "builded better than they knew." The manhood service measure of 1871 not only provided new Japan with an adequate army, but effectually paved the way toward the manhood suffrage act of 1925.

Such a revolutionary innovation as a citizen soldiery had to be prepared for with the most astute circumspection. A number of influential samurai were therfore persuaded to follow the self-sacrificing example already set by their daimyos—that is, to petition the government for permission to surrender their rights, which in this case involved the very "soul of the samurai;" his sword, to say nothing of his claim on his daimyo for financial support.

To this cleverly maneuvered request of a few of the samurai, the government promptly responded by making sword wearing optional for all of them, instead of obligatory, as it had been under the Tokugawas; and by undertaking to commute the incomes they had hitherto received from the daimiates, in bags of rice, into governmental pensions payable in bonds.

To fill the place of these abdicating samurai, with their obsolete weapons and useless chair-armor, young soldiers of all classes were now drilled in modern army tactics and in the use of Western weapons. As soon as the nucleus of a new army had thus been formed, sword-bearing by samurai was interdicted, and commutation made compulsory—at a very heavy pecuniary loss to the supposed beneficiaries.

It would have been miraculous for such drastic procedures to succeed without protest, but it is to the credit of the samurai that their protests arose not so much from financial considerations as from a sense of wounded honor, both personal and national. Surely it was bad enough to be deprived of their swords by this newfangled and high-handed government and to see the sacred defense of the fatherland turned over to "low-caste cattle"; but when, in 1873, Korea actually heaped insults on Japan with apparent impunity, what was left for the gentlmen of the old regime except revolt? Four members of the Tokyo cabinet abruptly resigned rather than endure, without instant reprisals, the ignominy of Korea's contemptuous behavior—her cutting off of all relations with Japan as "a renegade from the civilization of the Orient", and one of them, Eto of Saga, in Hizen headed a local rebellion, which was speedily crushed by the little governmental army, in 1874. But Saigo of Satsuma, "the sword of the Restoration," brought new Japan face to face with a life-and-death struggle, in the so-styled Satsuma Rebellion, which declared itself three years later.

General Saigo was a man of the staunchest patriotism, as well as of extraordinary ability. But he was essentially a Southern gentleman of the old school, whose conservatism had been already strained almot to the breaking-point by the liberalism of such fellow-clansmen as Okubo. He bitterly resented the new conscription measure, and when the Korean insult was inflicted on Japan he thought he saw an opportunity to kill two birds with one stone: to restore the samurai to their former position and to avenge the national honor by a samurai invasion of Korea. His cabinet associates, however, were not only committed to the new conscription policy, but they regarded discretion as the better part of valor during the supreme crisis of Japan's transition.

Through Special Arrangements with Publishers

(To be continued)

A 組 "Class A"

讀み方 READING

日本からのてがみ

たどうさん も むかあさん も むかはりはありませんか。ぼくはけさの八時によこはまにつきました。それからでんしやにのつて、とうきやうへきました。きうじやうやひびやこうゑんなどをみてひるすぎからあさくさこうゑんへあそびにゆきました。なにを見てもめづらしくたもしろうございます。あしたはをぢさんといつしよにかまくらへ行きます。いま日本は大そうさむうございます。さようなら

一月十日　　じよんより

じようじ様

復習（おさらひ）Review

がん。一羽。行く。月よ。多い。大てい。れつどこかへ。そら。くもつた。さあのはう。あとについて。みちにまよふ。

字引 Dictionary

日本から from Japan　てがみ letter
おとうさん father　おかあさん mother
おかはり any change　ぼく I
けさ this morning　八時 eight o'clock
よこはま Yokohama, a harbor
つきました reached
それから then
でんしや electric-car
とうきやう the capital of Japan
きうじやう palace
ひびやこうゑん Hibiya park
ひるすぎ afternoon
あさくさこうゑん Asakusa park
すゐぶん a great deal
にぎやか thronged; busling
なにを見ても when I see anything
めづらしく curious
をぢさん uncle
かまくら Kamakura, name of a place
行きます to go
大そう very much
さようなら good-bye
一月十日 January, 10th
様 Mr., Mrs., Miss

書取 Dictation

一、さま Mr. Mrs. Miss
二、いちぐわつ January
三、とをか the tenth
四、にほん Japan
五、ゆきます to go
六、みて to see
七、はち じ eight o'clock
八、たいそう very much

和譯 Translation Into Japanese

一、this morning
二、park
三、reach
四、afternoon
五、bustling
六、electric-car
七、mothr
八、father
九、uncle
十、then
十一、curious
十二、good-bye

B 組 "Class B"

讀み方 READING

日本一の物

日本一の高山は臺灣の新高山なり。高さは一萬三千七十餘尺にして富士山はそれより低きこと凡そ一千尺なり。然れども其の形の美しきは富士の山を第一とす。

日本一の湖は近江の琵琶湖にして、周圍六十里あり。

日本一の長流は、朝鮮の國境にある鴨綠江をのぞけば信濃川にして其の長さ九十四里あり。

日本一の古き建物は、大和の法隆寺なり。此の寺は今より凡そ一千二百年以前のものにて、昔ながらの形を存せり。恐らくは、木造のものにては世界にて一番舊きものなるべし。

諸子よ、試みに此の外に日本一と思ふ物を數へ見よ。

復習（おさらひ）Review

日本の港。地中海。印度洋。大陸。西。東。島國。海中。東方。二週間。凡そ。出發點。四きゝ。元の處。進み行かば。

字引 Dictionary

日本一 the best in Japan　物 thing
高山 high mountain　臺灣 Formosa
新高山 Mount Niitaka　高さ high
萬 ten thousand　千 thousand
餘 over; more than
尺 the Japanese foot
富士山 Mount Fuji
低き low
凡そ about
然れども (けれども)
形 shape
美しきは (美しいのは)
第一 the best; the first
湖 lake　周圍 circumference
里 ri=2.44 miles
長流 long stream
朝鮮 Korea
國境 boundary
のぞけば (ぐつにすれば)
長さ length
古き建物 old building
今に (今でも)
のこれるは (のこつてゐるのは)
寺 temple
今より (今から)
以前 ago
昔ながらの as it was
形 appearance; shape
存せり (もつてゐる)
恐らくは probably
木造 wooden building
世界にて in the world
一番舊き the oldest
諸子よ (みなさん)
試みて to try
此の外に beside these
數へ見よ (數へてごらんなさい)

書取 Dictation

一、にほん Japan
二、かうざん high mountain
三、ふじさん Mount Fuji
四、にいたかやま Mount Niitaka
五、てうせん Korea
六、いま now, at present
七、もくざう wooden building
八、てら temple
九、うつくし beautiful
十、せかい world
十一、かたち shape
十二、ふるい old

和譯 Translation Into Japanese

一、probably
二、lake
三、long stream
四、circumference
五、the oldest temple
六、Formosa
七、height
八、length
九、thousand
十、ten thousand
十一、boundary
十二、low

作文 Composition

一、アメリカで第一のものを數へてごらんなさい
次の答を書いて下さい
一、日本にはアメリカの樣に大きな河がなせないのでせうか
二、日本人はなぜ體が小さいのでせうか

みつれば かくる

A flow will have an ebb

高試形物建昔

C 組 "Class C"

日本近代史 The Modern History of Japan

對外の事件

日本と朝鮮との國交は長く中絶の有樣であつたが、明治元年我が政府は朝鮮に對し、王政復古の旨を告げ、且つ舊好を修めることを勸めた。然るに朝鮮は之に應じないのみならず屢々無禮の振舞があつたから、同六年に至り征韓論が起り、西郷隆盛等は熱心に之を主張した、然るにこの時たま〳〵海外から歸朝した岩倉具視等は內治の急務を說いて之に反對したので征韓論は遂に敗れ、隆盛等は職を辭して去つた、

豐臣秀吉の朝鮮征伐以來、支那と日本とは交際をしなかつたが、明治四年再び國交を開いた、

明治八年にロシヤと條約を結んで、日本は千島全部を取り、樺太全部をロシヤに讓つて多年の問題を解決した、

字引 Dictionary

對外 foregn
朝鮮 Korea
中絶の有樣 in the state of being in abeyance
元年 (一年)
事件 affair; matter
國交 diponatic relation
我が政府 our government
對し (むかつて)
王政復古 the restoration
旨を告げ (わけを話し)
且つ (そのうへ)
舊好を修める to renew old acquaintance
勸めた advised
然るに (ところが)
應じない does not agree; accept
のみならず not only that but
屢々 (たびゝ)
無禮の振舞 insolent behaviours
至り (なつて)
征韓論 a proposal to invade Korea
西郷隆盛 Saigo Takamori
熱心に earnestly
主張した to insist
たま〳〵 (ちやうど)
海外から from foregn countries
歸朝した returned to Japan
岩倉具視 Iwakura Tomomi
內治 home administration
domestic affairs
急務 pressing need; burning question
說いて to explain; to interpret
反對した opposed
遂に at last
敗れ to fail
職を辭し to resign one's office
去つた left
豐臣秀吉 Toyotomi Hideyoshi
朝鮮征伐 the invasion of Korea
以來 since
支那 China
交際 friendly relation
再び again
開いた (始めた)
條約を結んで to conclude a treaty
千島 the Kurile Island
全部 whole
樺太 Sakhalin
讓つて to cede
多年の (永い間の)
問題 problem
解決した resolved

質問 Questions

一、征韓論とは何か
二、征韓論は誰が言ひ出したか
三、征韓論はなぜ起つたか
四、千島と樺太とは、どこのものとなつたか
五、支那と日本とは、なぜ交際をしてゐなかつたか

日本文法 Japanese Grammer

數詞 The Numeral

○一本二錢の鉛筆五十あり
○太郎は第一に五番目の問題(the fifth question)に答へた(口語)
右の中で一本、二錢、五十、は物の數を表し、第一、五番目は物の順序を(order)表してゐる。かういふ語を數詞といふ

練習 Exercises

一、數詞とは何か
二、名詞と數詞との違ひを問ふ
三、次の文の中の數詞を指摘せよ (pointout)
イ、十五人に九人を加へると二十四人となる
ロ、毎日二十マイルヅヽ歩いた (口語)
ハ、十二月二十五日はクリスマスなり
ニ、生徒の中の三分の二 (two thirds) は女子 (girl) であります (口語)

(おさらひ) Review

一、文とは何であるか
二、主語とは何であるか
三、固有名詞とは、どんな名詞か
四、次の文の中の述語と普通名詞とを指摘せよ
イ、雨が降る (口語)
ロ、猫が木に登つた (口語)
ハ、木は机の上にあり
ニ、多くの花は春開く

會話の練習

年齡 Age (11)

先生「Your brother is tall for his age と言ふのは、田中さんの「あなたのbrother は弟ですか」と言ふのは、田中さんの「あなたの弟さんは……tall ますが、日本語の時は兄とか弟とか言はねばなりません。こゝでは弟としませう

田中「あなたの弟は……

先生「弟は、でいゝでせうか

田中「弟さん

先生「よろしい、つゞけて

田中「あなたの弟さんは……tall

先生「どう言ひますか

先生「日本語ならさういふ時に大きいと言ひます

田中「あなたの弟さんは、大きいです……年には

先生「年には、では、ちよつと分りませんね、誰か

先生「年の割に、と言ひませう。それから大きい、を後にして

田中「年の割に大きいです

先生「川村さん言つて下さい

川村「あなたの弟さんは、年に大きいです

先生「年に、お の字をつけると、丁寧になります。山田さんつけて言つて下さい

山田「お年

先生「初めから

山田「あなたの弟さんはお年の割に大きいです

先生「大きいですを大きうございますとして、伊藤さん

伊藤「あなたの弟さんは、お年の割に大きうございます

先生「よろしい

笑ひ草

毛布

「母樣、英語はよくケットを數いてゐますね」「ホヽ、どうして？をかしいことをいふのね」「だつて、母樣、ビスクットでせう、ラクットでせう、バスケットでせう、チツクットでせう。それからこのポクット、みなクットの上にゐます」

なんぢにいづるものは
なんぢにかへる

Who spits against the wind,
spits in his own face

ROMAJI DOWA

KAZEDASHI-GUSA

Atsui natsu no hi no yuugata, Taroo wa hitori de kawa no soba wo, aruite imashita, Sukoshimo kaze ga nainode atsukute komatte imashita.

"Chittomo kaze ga naina."
to, Taroo ga hitorigoto wo iimasuto, dokoka de,
"Târoo san."
to, yuu koe ga shimashita. Atari wo mitemo daredemo imasen.

"Daredesu boku wo yondano wa."
to, iimasuto,
"Watakushi desuyo."
to dokoka de koe ga shimasu. Yoku miru to, kawa no fuchi ni aru shiroi hana no saiteiru chiisana kusa desu.

"Boku yonda nowa kimi ka. Kimi wa itai nanto yuu kusa dane."
to, tazune masuto.
"Kazedashi-gusa desu."
Kazedashi-gusa? Soredewa kaze wo dasu nokane."
"Soodesu."
"Datte sukoshimo kaze ga naija naika."
"Kutabire ta node ima sukoshi yasunde iru tokoro desu. Dashite mimashooka. Sora."
to, yuuto, naruhodo suzushii kaze ga dete kimashita. Taroo was taisoo yorokonde sono kusa wo motte kaeri, hachi ni uete niwa ni okimashita. Yuukata ni naruto, itsumo niwa no hoo kara suzushii kaze ga fuite kuru node uchijuu no hito ga minna yorokonde kusa wo daiji ni shita soo desu.